



	ANTECKNINGAR OCH PLANBESTÄMMELSER: MERKINNAT JA KAAVAMÄÄRÄYKSET:
	Gränser för det i delgeneralplanen avsedda området Osayleiskaava-alueen raja
	Kommungränsen Kunnan raja
AP-1	Bostadsområde för fristående småhus Byggrätten är 400 vån.-m ² . Platsen kan 2 st bostadshus uppföras. Asumtaloille erillispientalojen varten Rakennusoikeus on 400 k-m ² . Asumirakennuksia voi olla 2kpl.
AP-2	Bostadsområde för fristående småhus Området är avsett för parhus. Byggrätten är 550 vån-m ² . Asumtaloille erillispientalojen varten Alue on tarkoiteltu partitalolle. Rakennusoikeus on 550 k-m ² .
AP-3	Bostadsområde för fristående småhus Byggrätten är 250 vån.-m ² . Asumtaloille erillispientalojen varten Rakennusoikeus on 250 k-m ² .
AM/s	Område för lantbrukslägenheters driftcentra med särskilt miljövärde På området får uppföras bostads-, produktions- och ekonomibyggnader som betjänar jord- och skogsbruksverksamheten samt därtill hörande binförläggning. Bostadsbyggnadens väringsyta får vara högst 400 vån.- m ² . Nybyggnaderna, som placeras på grädsplanen, skall noggrant anpassas till det gem. byggnadsbeståndet. Det kulturmiljönin värdefulla byggnadsbeståndet och dess utsedde bär bevaras. Maitolijon talouskeskuksen alue, jolla erityislämpäristöön soveltuu. Alueella saa rakentaa asuin-, tuotanto-, ja talousrakennuksia, jotka palvelevat maa- ja metsätaloutu sekä siihen liittyviä siivelinkeinoja. Asumirakennuksen kerrosala saa olla enintään 400 k-m ² . Uudisrakennukset tulee sijoittaa pihapäärin ja erityisellä holilla sovitilla vanhaan rakennuskantaan. Kulttuurihistoriallisesti arvokas rakennuskanta ja sen ulkoosa tulee säilyttää.
AH-2	Ett gemensamt kvartersområde som betjänar boendet Byggrätten är 200 vån.-m ² , som omfattar en bastubyggnad med mötes- och inkvarterningsutrymmen. Byggrätten för en separat rökbastu är 60 m ² . Asumista palveleva yhteiskäytöinen korttelialue Rakennusoikeus on 200 k-m ² , joka käsittää saunarakennuksen, jonka yhteydessä on kokonuturuus- ja majolitustila. Enileen rakennetun savusaunauhan rakennuskaantaan. Kulttuurihistoriallisesti arvokas rakennuskanta ja sen ulkoosa tulee säilyttää.
AH-1	Ett gemensamt kvartersområde som betjänar boendet På området får uppföras bostads-, produktions- och ekonomibyggnader som betjänar bostadsområdet. Byggnadernas väringsyta är varå högst 500 vån.- m ² . Kvartersområdet hör till området för ekologiskt byggtande. Asumista palveleva yhteiskäytöinen korttelialue Alueella saa rakentaa asuin-, tuotanto-, ja talousrakennuksia, jotka palvelevat asumtaloaluetta . Rakennusten kerrosala saa olla enintään 500 k-m ² .
PL	Område för närtjänster Inom området är byggande som framför affärsvärksamheten i området tillåtet. Byggrätten 1500 vån-m ² Lähiopalvelujen alue Alueella on sallittua aulueen liiketoimintaa edistävä rakentaminen. Rakennusoikeus on 1500 k-m ² .
VL	Område för närekrektion Ett badbyggnad får byggas i området. Byggåtgärderna får inte väsentligt förrändra naturmiljön. Området möjliggör en centralisering av vattendraget och badstranden. Lähiyrkistysalue Alueella saa rakentaa uimaharjat. Rakennustoimenpiteillä ei saa olennaisesti muuttaa luonnonympäristöä. Alue mahdollistaa vesijatö ja umiarvallatyön keskitetyt.
EN-1	Område för energiförsörjning Biogaser. På området får uppföras en distributionscentral för bioförbränning. Byggrätten är 1900 vån.- m ² . Energiahuollon alue Biokassatulot. Alueelle saa rakentaa biopolitoitaineeen jakaelukeskuksen. Rakennusoikeus on k-1900m ²
EV	Skyddsgrenönområde Beftinglit buskskikt och träd på området för bevaras Suojaavaleriaalue Alueella on huolehdittava olemassaolevan pensaskerroksen ja puiden säilymisestä.
M	Jord- och skogsbruksområde På området tillåts byggnande som hänför sig till jord- och skogsbruket samt byggnande av glesbyggnatur. Maa- ja metsätalousalue Alueella on sallittua maa- ja metsätalouteen liittyvä sekä haja-asutusluonteinen rakentaminen.
MT	Jordbruksområde På området tillåts byggnande i anknytning till jord- och skogsbruk. Mataalousalue Alueella on sallittua maa- ja metsätalouteen liittyvä rakentaminen.
MY	Jord- och skogsbruksområde med särskilda miljövärden I området finns en kultivrande byggbegränsning enligt MarkBygGL 4.3.2 §. I området tillåts endast bygga som tjänas jord- och skogsbruk. Specifl uppmärksamhet bör fästas till att byggnader anpassas till existerande byggnadsbestånd och landskapet. Ingen kalaverknings tillåts på området och de träd som angränsar till åker och ständer får inte fällas helt. Avverkning bör ske på det sätt som områdets speciarkaraktär förutsätter så att landskaps- och andra miljövärden bevaras. Området bör skyddas så att ständerna förblir från byggnande, med undantag för bastubyggnader, boder och brygger. Maa- ja metsätalousalue, jolla on erityislämpäristöörväro Alueella on vältävä MRL 43.2 §:n määräys om området är området för metsätalous. Alueella on sallittua vain maa- ja metsätalouteen palveleva område. Rakennusten väringsyta on olennaisesti määräyksellä ja muihin maa- ja metsätalousteknologiallisiin ja muihin ympäristöllisiin arvoihin soveltuu. Alueella on suoritettava alueen erityisluonteen edellyttämällä tavalla siten että maaomaisuus ja muu ympäristölliset arvot säilyvät. Alue on suojeiltava niin, että ranta-aluetta säilyttää vapaina rakentamiselta, lukuun ottamatta saunarakennuksia, aittoja ja laitureita.
MP	Område för trädgårdsbruk och växthus Område för växthus. Området möjliggör tillgodoseende av trädgårdsvärksamhetens behov på gården. Byggrätten är 6200 vån-m ² . Puutarha- ja kasvishuonealue Alueella on sallittua vain puutarhatointia ja elintarvikealan jalostustoimintaa palveleva rakentaminen.Rakennusoikeus on k- 6200 m ² .
SM	Fast fornlämning fredad enligt fornlämningslagen Att grava, täcka, förranda eller på annat sätt sabotera området är förbjudet enligt fornlämningslagen. De markanvärdningsplaner som gör området skickas till Museiverket eller landskapsmyndigheten för utlåtande. Fornlämningens omfattning bör utredas genom kontakt med Museiverket eller landskapsmyndigheten. Jord- och skogsbruk (med undantag för maskinell bearbetning av skogsmark) är tillåten. Övrig markanvärdning bör föregås av utlåtande från Museiverket eller landskapsmyndigheten. Muinaismuistolaín rauhouthamna kiinteä muinaismuistämöös Aluen kaivaminen, muttautaminen ja muu siihin kaijamoinen on muinaismuistolaín nojalla kielletty. Alueella koskevat maankäytöntoimielmat on lähettävä Museoviraston tai maakuntamuuseon lausuntoa varten. Muinaismuistolaín laajaus tulee selvittää Museovirastosta tai maakuntamuuseosta. Maa- ja metsätalos (paitsi konneilinen metsämäännö muokkaus) on sallittu. Muusta maankäytöstä tulee pyytää Museoviraston tai maakuntamuuseon lausuntoa.
ET	Området för samhälleteknisk service Området är reserverat för ett grundvattnettag. I plareningen av området bör man beakta att de byggnader som placeras på området har platsen 1 miljön. Byggrätten är 1200 vån-m ² . Yhdyskuntatekniikan huolton alue Alue on varattu pohjavedenottoon varten. Alueen suunnittelustellee tulee ottaa huomioon alueelle sijoitettyjen rakennusten ja rakenteiden sopeutuminen ympäristöön. Rakennusoikeus on 1200 k-m ² .
TP	Området för arbetsplatser På området kan man placera kontors- och servicearbetsplatser, industri som inte orsakar olägehet samt därtill hörande affärskalaliteter samt lagret. På området kan man placera industri och lager förutsatt att verksamheten till sin inverkan på miljön kan jämsättas med affars- och kontorskalaliteter. Byggrätten är 3800 vån-m ² . Työpalkkialue Alueelle voi sijoittaa toimisto- ja palvelutyöpätkoja, ympäristöhöriötä aiheuttamatona teollisuutta ja siihen liittyvä myymälättilaa sekä varastoita. Rakennusoikeus on k-3800 m ² .
Viktigt (T) grundvattnenområde	I detaljplanen för området får inte användas verksamhet som äventyrar grund-vattnets kvalitet Västgröndalsområdet och området bär planerade på ett särskilt sätt att eventuellt skada som kvaliteten på grundvattnet kan ädra sig av traktien och västgröndalen kan undvikas. Infiltreering av avlovsutflöden är förbjudet. Byggetandet av en torrotolett är tillåtet och avfallet från den har kompostering. Byggläggning, dikenningar och jordsnickeringar bør utføres så at de ikke medfører påfyllingsforandringer i grundvattnet eller bestendige forandringer i grundvattnet. På området har äppen luftburen hundrande av vatten och miljöskyddsförslaget förbjuder att äppen luft och förvaring av innehavet.

Område för vindkraftverk
På området får byggas högst 4 stycken turbiner som är högst 6 meter högre än det omkringliggande trädbeständet. Målet är att producera 20 000-23 000 kWh/år. Alternativt kan ett flertal mindre turbiner placeras på området för att svara mot behovet av kWh/år.
Vindkraftverken bär placeras centralisering i grupper på fera kraftverk och så nära varandra som det med tanke på energiproduktionsekonomin är möjligt. I planeringen av området måste bora eftersträva att minimera skadlig invärken från vindkraftverken på boende och landskap.

Frånvaro i området

Alueelle saa rakentaa enintään 4kpl ympärivihäitä puustoaa enintään 6m korkeampaan tarvehuone. Tehtävöissä on tuottaa 20 000-23 000 kWh/vuosi. Alueelle voidaan valitsehtoisesti sijoittaa useamman pienemmän turbinin kattamaan vastavaihda kWh/vuosi tarpeen. Tuulivoimalaan tulee sijoittaa keskitettyllä usean latoisen muodostamin ryhmän ja niin läheen toisinaan kuin se energiananttonan taloudellisuus huomioiden on mahdolla. Alueen suunnittelussa on pyrittää lieventämään tuulivoimalan hallitussia vaikuttukisia asutuksineen ja maismaisen.

	Byggnadsområde
	Rakennusala
	Kvarters-, kvartersdels och områdesgräns
	Kortteline, korttelinosaan ja alueen raja
1	Riktgivande nummer för tomt/byggplats Ohjeellinen tontin/rakennuspaikan numero
	Existerande vägar och linjer Nykyiset tie ja linjat
Etsijäntie	Namn på gata, väg, torg, park eller annat allmänt område Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston tai muun yleisen alueen nimi
	Riktgivande nya vägar och linjer Ohjeelliset uudet tie ja linjat
○○○○○	Riktgivande friflutsstråk Ohjeellinen ulkoilureitti
←→	Behov av vägtrafikförbindelse Vägplanen gällande riksväg nummer 51 har framlagts i planbeskrivningen Tielinkeen yhteyttä Tiesuunnitelma valtautie numero 54 on esitetty kaavaselostuksessa. Liittyminen kantatielien tulee korvautumaan uudella liitymällä uuden tiesuunnitelman toteuduttua.
-----	Planerad ny vägförbindelse Suunniteltu uusi tieyhteys
SPECIALBESTÄMMELSER	
- Bygghverksamheten på området bör efterfölja anvisningarna för ekologiskt byggande som ingår i planbeskrivningen	
Utgångspunkten i planeringen är att skapa en mångsidig och vacker miljöbild, experimentellt ekologiskt byggande, självförsörjning och sjöutsikt som öppnar sig från bostädernas fönster.	
I planeringen av en varianterad miljö bär området bl.a. med olika hustyper, dock inte hus som överstiger 2 ½ våningar. I planeringskedet bör speciell uppmärksamhet fästas vid den för området utmärkande kraftigt växlande topografin med sina höjdsvingningar och vid att placera vägar och byggnader så att de efterföljer terrängens utformning i största möjliga utsträckning. Höjdskillnaden bör beräknas genom flerplanlösningar så att man kan undvika höga sockelrelateringar. Om vägarna till terrängen är breddade ska de förses med en granskning som byggs av naturvärden. Bergsprängningar får på området för också placeras närtjänster, som är nödvändiga för boendet, ekonomibyggnader samt sådana småkala arbetsutrymmen, som inte medför buller, tung trafik, luftforseringar eller därmed ur miljöspekt jämfresebara olägenheter. Området är avsett för landsbygdskött boende.	
Innan bygglevet beviljas bör området ha en färdig helhetsplan som inbegriper placeringen av byggnaderna och övriga kvarterarrangemang.	
Denna generalplan är konst i strand- och bostadsområde används som grund för beviljande av bygglov i högst 10 år efter det att planförslaget vunnit laga kraft (MRL 728, 448 2 mom).	
Hushållsbeväpplingen får ej ledas utan rening till vattendrag, utan bör behandlas på stadsens miljömyndigheter fastslaget sätt, eller transporterat till reningsverk.	
Regel skall byggandet för fast bostäder och fridhusbostad, gäststuga samt ekonomibyggnad placeras minst 40 m från strandlinjen och för lägenheterna minst 10 m från strandlinjen till plattanläggning.	
Avskiljande bestämmelser om handikappanpassning av byggnader.	
Byggnader skall utformas och placeras så att de anpassas till befintlig bebyggelse, terräng och vegetation.	
Bryggas skall till storlek och placering passa in i stränderna.	
Utan att de bestämmelser som berör byggplatsernas byggsprång hindrar får befintlig byggnad grundenoveras och förstörd byggnad ersättas med en ny motsvarande byggnad.	
På MY och VV område får inte utföras kahlyggen större än 0,5 ha eller kahlyggen till strand.	
ERITYISÄ MÄÄRÄYSTÄ	
- Alueen rakentamisessa on noudataettava kaavaselostuksessa liitteinä olevaa ekologiseen rakentamiseen ohjeistusta.	
Suunnitellussa pidetään lähiötökhantaan monimuotoisen ja kauniin ympäristökuvan luomista, kokeellista ekologista rakentamista, omarvaraisuutta ja asumontoista järvelle aukeavia näkymää.	
Alue on suunniteltava ympäristökuvaltaan erilaista taloityyppiä, ei kuitenkaan yli 2/5 kerrososia taloja. Aluetta suunnitteleessä tulee kiinnittää erityistä huomiota alueen voimakkaasti vaihtelevaan pinnanmuodostukseen.	
Korkeusvaihtelut ja johtioita tiet sekä muu rakentamisen mahdollisuusain maaston muotoutoseksi. Korkeuserot tulee huomioida erityisesti alueen eteläosissa ja korkitila sokkeliratkaisuissa. Jyrkkä kohdista, toimelle johtavat tiet tuletaan luonnonkivimuurteen. Kallion räjähdyksistä minimoitava.	
Tontille saa myös sijoittaa asumiselle tarpeellisia lähipalveluita, talousrakennuksia sekä sellaisia pienimuotoisia työtiloja, joista ei aiheudu muelua, raskasta liikenettä. Ilman pihantilaa tai näihin verrattava ympäristöhaitto.	
Alue on tarkoiteltu maaseutumaiseen asumiseen.	
Ennen rakennusluvan myöntämistä tulee alueella laata kokonaissuunnitelma jossa esitettävä rakennusten sijoittelu ja muut korttelijärjestelyt.	
Tätä yleiskävää voidaan ranta- ja asuntoalueella käyttää sen mukaisen rakennusluvan myöntämisen perusteena (MRL 728, 448) enintään 10 vuotta kaavaehdotuksen lainvoimaisuuden jälkeen.	
Taloudellinen ja sosiaalinen ilman puhdistaus seisostön, vaan ne on käsittellävän kunnan ympäristöviranomaisten vahvistamalla tavalla ja tulleet julkisesti tiedostetuina.	
Pääsääntöisesti pitää ympäristövoitteen asetukseen rakennus, loma-asunto, vierasmajä ja talousrakennus sijoittaa vähintään 40:m:n etäisyydestä keskiveden mukaisesta rantavälistä ja saunarakennus vähintään 20:m:n etäisyydestä keskiveden mukaisesta rantaväistä. Polkamaiset rikastatetaan kallionrungoilla.	
Rakennusten pitää muutonsa ja sijoitukensa puolesta sovittaa olemassa oleviin rakennuksiin, maastoon ja kasvillisuuteen. Laiturin pitää kokonaisa ja sijoitukensa puolesta sopia rantaamastoon.	
Rakennuspaikan rakennusoikeutta koskevien määräysten estämättä saa olemassa olevaan rakennusta peruskorjata ja tuhoutunut rakennus korvata uudella vastaavalla rakennuksella.	
MY ja VV-alueilla ei saa suorittaa 0,5 ha suurempaa eikä rantaan ulottuvia avohakkuita.	
SVARFARS EKOLOGISKA BYGGNADSMÖRÅDE DELGENERALPLAN SVARFARSIN EKOLOGISEN RAKENTAMISEN ALUEEN OSAYLEISKAAVA	
RASEBORG STAD RAASEPORIN KAUPUNKI	
OFFICIELLT TILL PÄSEENDE UTKAST JULKISESTI NÄHTÄVÄLLÄ:	
GODKÅND AV STADSSTYRELSEN KAUPUNGINHALLITUKSEN HYVÄKSYMÄ	
GODKÅND AV STADSFULLMÄTTIGE KAUPUNGINVALTUUSTON HYVÄKSYMÄ	
PLAN KAAVA	
BEREDARE VALMISTELJA	
ARKITEKT ARKKITEHTI KATI JUOLA-ALANEN, ARKKITEHTITOIMISTO J & Ky	
FÖRSLAG 16.11.2011 EHDOTUS 16.11.2011	
DIARIENUMMER DIARIONUMERO	
PLANEBECKTEKNING KAAVATUNNUS	